



Международная конвенция о защите прав всех трудящихся- мигрантов и членов их семей

Distr.: General
9 October 2018
Russian
Original: English
English, French, Russian and
Spanish only

Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Перечень вопросов, предваряющий представление третьего периодического доклада Азербайджана*

Раздел I

A. Общая информация

1. Просьба представить информацию о национальных законодательных рамках, связанных с Конвенцией, в том числе о:

а) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы в соответствии с обязательствами государства-участника по Конвенции был приведен Миграционный кодекс, в частности его статья 71.2, в которой предусматривается, что трудящиеся-мигранты в течение 10 рабочих дней должны автоматически покинуть территорию страны в случае расторжения их трудового договора, статья 76.6, согласно которой, иностранцам и лицам без гражданства запрещается проведение религиозной пропаганды, и статья 79.8, согласно которой, подача жалобы на решение о выдворении не приостанавливает исполнения этого решения. Просьба также пояснить, каким образом статья 44.1 Закона об образовании, которая ограничивает доступ трудящихся-мигрантов и членов их семей к образованию посредством использования квот и соглашений, заключенных образовательными учреждениями, совместима с положениями статей 43 и 45 Конвенции;

б) наличии и сфере охвата двусторонних и многосторонних соглашений в дополнение к двустороннему соглашению с Турцией, касающихся прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, предусмотренных Конвенцией, которые заключены с другими странами, в частности с Грузией и Российской Федерацией, или находятся на стадии рассмотрения. Просьба указать, какие усилия принимаются для расширения действия таких соглашений в целях охвата трудящихся-мигрантов и членов их семей, не имеющих постоянного статуса.

2. Просьба представить информацию обо всех подходах и стратегиях, принятых государством-участником в отношении прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, в том числе информацию о политике в области интеграции. Просьба также представить информацию о полномочиях Государственной миграционной службы и о правительственном министерстве или ведомстве, отвечающем за межправительственную координацию по вопросам осуществления Конвенции, в том числе информацию об имеющихся кадрах и ресурсах, а также о проведении мониторинга и процедурах последующих действий.

* Принят Комитетом на его двадцать девятой сессии (3–12 сентября 2018 года).



3. В свете предыдущих рекомендаций Комитета (CMW/C/AZE/CO/2, пункт 41) просьба представить информацию об усилиях, направленных на улучшение координации действий между министерствами и ведомствами на государственном уровне в целях эффективного осуществления прав, гарантируемых Конвенцией. Просьба также представить информацию о любом прогрессе в осуществлении мер по улучшению координации и их результатах.

4. Просьба указать, какие меры были приняты для сбора долгосрочных дезагрегированных данных о количестве азербайджанских граждан, работающих за рубежом, количестве трудящихся-мигрантов и членов их семей, в том числе не имеющих постоянного статуса, живущих в государстве-участнике, сферах и условиях занятости трудящихся-мигрантов, а также об осуществлении трудящимися-мигрантами и членами их семей прав, предусмотренных Конвенцией, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (там же, пункт 15). Просьба также представить информацию о любых проведенных или запланированных учебных курсах, направленных на повышение потенциала сотрудников государственных учреждений в области анализа данных, связанных с миграцией, и о принятых мерах по разработке электронной системы подачи заявлений, сокращения административной нагрузки и упрощения миграционных процедур.

5. Просьба сообщить о принятых государством-участником мерах по осуществлению рекомендаций, вынесенных в марте 2017 года Подкомитетом по аккредитации Глобального альянса национальных правозащитных учреждений в отношении уполномоченного по правам человека Азербайджана. Просьба также представить информацию о деятельности этого Уполномоченного в области миграции, включая информацию о подготовке государственных должностных лиц и посещении миграционных центров. Просьба также представить информацию о результатах работы Совета независимых экспертов.

6. В свете предыдущих рекомендаций Комитета (там же, пункт 17 а)) просьба сообщить о мерах, принятых для того, чтобы обеспечить доступ трудящихся-мигрантов и членов их семей, в том числе не имеющих постоянного статуса, к информации об их правах, предусмотренных Конвенцией. Просьба также представить информацию о любых усилиях по организации и проведению на систематической и регулярной основе подготовки государственных должностных лиц, работающих с трудящимися-мигрантами, по вопросам содержания и применения Конвенции, а также по пропаганде и распространению информации о Конвенции среди всех заинтересованных субъектов, как это было рекомендовано Комитетом ранее (там же, пункт 17 b)).

7. В свете поправок, внесенных в 2013 и 2014 годах в законодательство об иностранном финансировании деятельности неправительственных организаций, просьба представить информацию о сотрудничестве и взаимодействии между государством-участником, организациями гражданского общества и другими социальными партнерами, занимающимися вопросами прав трудящихся-мигрантов в связи с осуществлением Конвенции.

8. Просьба представить информацию о мерах по регулированию деятельности частных агентств по трудоустройству, действующих в государстве-участнике. Просьба также сообщить о деятельности Государственной миграционной службы и ее мандате по регулированию и контролю деятельности частных агентств по трудоустройству, в том числе о любых действиях, предпринимаемых до получения сообщений о нарушении миграционного законодательства.

В. Информация, относящаяся к статьям Конвенции

1. Общие принципы

9. Просьба указать, используются ли положения Конвенции напрямую в вопросах управления и прямые ссылки на эти положения в судах. Если да, то просьба привести примеры. Просьба также представить информацию, в случае ее наличия, о количестве

и характере рассмотренных гражданскими и судебными органами жалоб, касающихся трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и членов их семей. В случае отсутствия такой информации просьба пояснить причину этого. Просьба также указать, имеются ли какие-либо планы по отмене санкций в отношении мигрантов, не имеющих постоянного статуса, особенно в отношении авторов жалоб, касающихся нарушения их прав.

2. Часть II Конвенции

Статья 7

10. В свете предыдущих рекомендаций Комитета (там же, пункт 21 b)) просьба представить информацию о любых проведенных или планируемых информационных кампаниях для государственных должностных лиц и широкой общественности по вопросам ликвидации дискриминации в отношении мигрантов. Просьба также представить информацию о любых планах по пересмотру Кодекса об административных правонарушениях, в частности статьи 575.1.4, в которой предусматривается наказание для трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, за участие в трудовой деятельности без необходимого разрешения на работу, несмотря на то, что, согласно законодательству, заниматься оформлением разрешения на работу для работника должен работодатель. Просьба также представить информацию о принятых мерах, с тем чтобы обеспечить декларирование работодателями всех нанимаемых ими трудящихся-мигрантов, и принятых мерах по устранению препятствий для их регистрации.

3. Часть III Конвенции

Статьи 8–15

11. Просьба представить информацию о любых выявленных в государстве-участнике случаях эксплуатации трудящихся-мигрантов и членов их семей, как имеющих постоянный статус, так и не имеющих его, в частности тех, кто задействован в сфере строительства или выполняет работы по дому. Просьба также представить информацию о любых планах по предоставлению Государственной трудовой инспекции возможности возобновить проведение выборочных инспекций на предприятиях и о планах по признанию домашнего труда и самозанятости в качестве оснований для выдачи разрешения на работу. Просьба также указать, имеются ли у государства-участника какие-либо планы внести изменения в статью 17 Миграционного кодекса, которая регулирует временное ограничение выезда, и привести ее в соответствие со статьей 8 Конвенции. Кроме того, просьба представить информацию о мерах, принятых для приведения национального законодательства в соответствие с Конвенцией МОТ 1930 года о принудительном или обязательном труде (№ 29) и Конвенцией МОТ 1957 года об упразднении принудительного труда (№ 105).

12. В свете предыдущих рекомендаций Комитета (там же, пункт 19) просьба представить подробную информацию о мерах, принимаемых для устранения любых случаев коррупции, и об усилиях, направленных на проведение расследований в связи с заявлениями о коррупции среди государственных должностных лиц. Просьба также представить информацию о любых проведенных или планируемых информационных кампаниях, направленных на то, чтобы трудящиеся-мигранты и члены их семей, ставшие жертвами коррупции, сообщали о таких фактах, и о любых ориентированных на трудящихся-мигрантов и членов их семей кампаниях по повышению среди них осведомленности о наличии бесплатных государственных услуг и о предоставляемой им защите в случае, если они сообщают о фактах коррупции, жертвами которой они являются.

Статьи 16–22

13. Просьба представить информацию о планах по отмене законов, предусматривающих уголовную ответственность за нарушение миграционного законодательства, и о шагах, предпринятых с целью разработки мер, альтернативных помещению под стражу в связи с делами, касающимися миграционных вопросов. Просьба также представить информацию о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы дети не помещались под стражу, будь то в сопровождении членов их семьи или без него. Просьба также представить информацию о том, каким образом государство-участник гарантирует регистрацию в надлежащие сроки ходатайств о предоставлении убежища, подаваемых трудящимися-мигрантами и членами их семей, вне зависимости от их миграционного статуса, проведение надлежащей оценки этих ходатайств и соблюдение права на обжалование решения. Просьба указать, предусмотрены ли в законодательстве государства-участника или применяются ли им на практике какие-либо предельные сроки для подачи ходатайств о предоставлении убежища. Просьба также представить обновленные данные, если таковые имеются, о числе мигрантов, содержащихся под стражей, в разбивке по полу и возрасту и указать, содержатся ли под стражей в государстве-участнике инвалиды.

14. В свете предыдущих рекомендаций Комитета (там же, пункт 25) просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы в нынешних и будущих соглашениях о реадмиссии, заключенных между государством-участником и принимающими странами, были закреплены надлежащие процессуальные гарантии для трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также гарантии относительно их долговременной социальной и культурной реинтеграции. Просьба также представить обновленные статистические данные о мигрантах, принятых обратно в страну в рамках таких соглашений.

Статьи 25–30

15. Просьба указать имеющиеся механизмы правовой защиты и охраны труда, а также правоприменительные механизмы, направленные на обеспечение того, чтобы в вопросах вознаграждения и условий труда отношение к трудящимся-мигрантам, в том числе женщинам-мигрантам, особенно занятым в секторе домашнего труда, было не хуже, чем к гражданам страны. Просьба также представить информацию о любых принятых или планируемых мерах по изменению законодательства в целях признания домашнего труда в качестве основания для получения вида на жительство и разрешения на работу, а также о планах по принятию законодательства, касающегося самозанятых работников, в соответствии с международными стандартами. Просьба указать, находятся ли национальное трудовое законодательство и нормативные положения, касающиеся вознаграждения и условий труда (например, работы в сверхурочное время, рабочего времени, еженедельного отдыха, оплачиваемых отпусков, безопасности и гигиены труда, расторжения трудового договора и минимального размера заработной платы), в полном соответствии с Конвенцией МОТ 1951 года о равном вознаграждении (№ 100) и Конвенцией МОТ 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№ 111).

16. В свете предыдущих рекомендаций Комитета (там же, пункт 33 а)) просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения доступа к начальному и среднему образованию для всех детей трудящихся-мигрантов наравне с гражданами государства-участника. Просьба также представить информацию о показателях зачисления в учебные заведения детей трудящихся-мигрантов, в том числе не имеющих постоянного статуса. Просьба представить информацию о принятых или планируемых мерах по созданию системы, препятствующей обмену данными между школами и иммиграционными властями, для обеспечения того, чтобы родители-мигранты, не имеющие постоянного статуса, отправляли своих детей в школу. Просьба также представить информацию о мерах, принятых для обеспечения доступа к образованию для детей трудящихся-мигрантов из Азербайджана, проживающих за границей, в частности в Российской Федерации.

17. Просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником для законодательного и практического обеспечения надлежащего доступа к медицинским услугам, в том числе неотложной медицинской помощи, для всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

18. В свете предыдущих рекомендаций Комитета (там же, пункт 31) просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения регистрации в государстве-участнике детей трудящихся-мигрантов, в особенности не имеющих постоянного статуса.

19. В свете предыдущих рекомендаций Комитета (там же, пункт 27), просьба представить информацию о мерах, принятых для предоставления трудящимся-мигрантам полного спектра прав в области социального обеспечения, включая планы по внесению поправок в закон «О трудовых пенсиях», с тем чтобы предоставить трудящимся-мигрантам и членам их семей возможность получать пенсию по достижении пенсионного возраста.

4. Часть IV Конвенции

Статья 40

20. Просьба представить информацию о мерах, принятых с целью гарантировать трудящимся-мигрантам и членам их семей право создавать объединения и профсоюзы и входить в состав их руководства в соответствии со статьей 40 Конвенции, а также частей I и II Конвенции МОТ 1948 года о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы (№ 87). Просьба также представить информацию о праве трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, на вступление в профсоюзы и вхождение в состав их руководства, а также о мерах, принятых в целях повышения уровня осведомленности среди трудящихся-мигрантов о членстве в профсоюзах.

Статья 41

21. Просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником для пересмотра национальной законодательной основы, и других предпринятых шагах, направленных на упрощение осуществления избирательных прав трудящихся-мигрантов и членов их семей из государства-участника, проживающих за границей.

Статья 44

22. В свете предыдущих рекомендаций Комитета (там же, пункт 39) просьба представить информацию о попытках включить в национальное законодательство четкие положения о воссоединении семьи в соответствии со статьей 44 Конвенции.

5. Часть VI Конвенции

Статья 64

23. Просьба представить информацию о заключенных двусторонних и многосторонних соглашениях в области миграции, в частности о программах временной занятости и других соглашениях, касающихся трудоустройства, защиты, двойного налогообложения и социального обеспечения. Просьба также представить информацию о существовании организаций диаспор трудящихся-мигрантов из Азербайджана за рубежом, особенно в Турции и Российской Федерации, и указать, какие виды деятельности они осуществляют и получают ли они поддержку со стороны государства-участника.

Статья 67

24. В свете предыдущих рекомендаций Комитета (там же, пункт 43) просьба представить информацию о мерах, принятых для содействия реинтеграции возвращающихся трудящихся-мигрантов в экономическую, социальную и культурную жизнь государства-участника. Просьба также представить информацию о внесенных

или планируемых поправках в действующее законодательство и планах по разработке комплексных механизмов осуществления в том, что касается возвращения, реадмиссии и реинтеграции трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Статья 68

25. В свете предыдущих рекомендаций Комитета (там же, пункт 45) просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения соблюдения законов о борьбе с торговлей людьми и Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, для проведения подготовки сотрудников полиции, судей, прокуроров и работников социальных служб по вопросам действующих правовых рамок, для выделения надлежащих ресурсов для осуществления стратегий по борьбе с торговлей людьми, для разработки эффективных механизмов выявления жертв торговли людьми, особенно женщин и детей из числа мигрантов, для предоставления надлежащей помощи, защиты и реабилитации всем жертвам торговли людьми, в том числе трудящимся-мигрантам, посредством предоставления им убежищ и выделения финансирования для неправительственных организаций, оказывающих помощь этим жертвам, а также для обеспечения информированности жертв торговли людьми об их правах, предусмотренных Конвенцией. Просьба также представить информацию о любых принятых или планируемых мерах по расширению возможностей Государственной трудовой инспекции для выявления жертв принудительного труда и их направления в учреждения, где им будет предоставлена помощь, защита и реабилитация, а также об усилиях по улучшению координации и коммуникации между правительственными ведомствами.

26. Просьба представить информацию о мерах, в том числе принятых по линии международного, регионального и двустороннего сотрудничества со странами происхождения, транзита и назначения, и выделяемых государством-участником соответствующих ресурсах, в том числе кадровых и финансовых ресурсах, направленных на предотвращение и пресечение незаконного ввоза мигрантов организованными преступными группами и принятие специального законодательства и политики по этому вопросу в соответствии с Протоколом против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

Раздел II

27. Комитет предлагает государству-участнику представить информацию (объемом не более трех страниц), касающуюся защиты трудящихся-мигрантов и членов их семей, в том, что касается следующих моментов:

- а) новые законопроекты или законы и соответствующие им нормативные положения;
- б) учреждения (и их мандаты) или институциональные реформы;
- с) политика, программы и планы действий в области миграции, а также сфера их охвата и финансирование;
- д) недавние случаи ратификации договоров по правам человека и других соответствующих документов, включая Конвенцию (пересмотренную) МОТ 1949 года о работниках-мигрантах (№ 97), Конвенцию МОТ 1975 года о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) (№ 143) и Конвенцию МОТ 2011 года о достойном труде домашних работников (№ 189);
- е) недавние комплексные исследования по вопросу о положении трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Раздел III

Информация, официальные оценки, статистические данные и другие сведения в случае их наличия

28. Просьба представить обновленные дезагрегированные статистические данные и качественную информацию, если таковые имеются, за последние три года относительно:

- a) объема и характера миграционных потоков за отчетный период, направленных в государство-участник и из него;
- b) трудящихся-мигрантов, содержащихся под стражей в государстве-участнике, и трудящихся-мигрантов из числа граждан государства-участника, содержащихся под стражей за границей в государствах трудоустройства, а также связи содержания их под стражей с миграционными вопросами;
- c) трудящихся-мигрантов и членов их семей, высланных из государства-участника;
- d) числа несопровождаемых детей-мигрантов или разлученных со своими родителями детей-мигрантов в государстве-участнике;
- e) денежных переводов, полученных от граждан государства-участника, работающих за рубежом;
- f) зарегистрированных случаев торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов, расследования таких случаев, судебного преследования и вынесения приговоров в отношении виновных (в разбивке по полу, возрасту, национальности и целям торговли людьми);
- g) услуг в области правовой помощи, предоставляемых трудящимся-мигрантам и членам их семей в государстве-участнике, а также гражданам государства-участника, работающим за рубежом или осуществляющим транзитный проезд через территорию третьих государств.

29. Просьба представить любую дополнительную информацию о любых важных событиях и мерах, направленных на осуществление Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которые государство-участник считает приоритетными, в том числе о том, предусматривает ли государство-участник возможность сделать заявление в соответствии со статьей 76 Конвенции о признании компетенции Комитета получать и рассматривать межгосударственные сообщения или заявление в соответствии со статьей 77 Конвенции о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения отдельных лиц.

30. Просьба представить обновленный базовый документ в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов (HRI/GEN/2/Rev.6). В соответствии с пунктом 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи объем общего базового документа не должен превышать 42 400 слов.